KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1464/95

av den 27 juni 1995

om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för socker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95 [2], särskilt artiklarna 13.2 och 17.2 i denna, och

med beaktande av följande:

Det jordbruksavtal som blev resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan (nedan kallat "avtalet") nödvändiggör att i synnerhet vissa föreskrifter som gäller import- och exportlicenserna för socker justeras från och med den 1 juli 1995. Mot bakgrund av det antal justeringar som krävs och för klarhetens och den administrativa effektivitetens skull är det lämpligt att upphäva och ersätta kommissionens förordning (EEG) nr 2630/81 [3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1754/93 [4], varvid de bestämmelser som fortfarande är relevanta för tillämpningen av systemet med import- och exportlicenser bör behållas. Av samma skäl bör undantag göras från vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 [5], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1199/95 [6].

Till följd av ovan nämnda avtal försvinner begreppet förutfastställelse vid import men blir regel vid export från och med den 1 juli 1995. Därför behöver åtskillnad inte längre göras mellan säkerheterna för import- respektive exportlicenser.

Det är också lämpligt att införa vissa anpassningar av formell natur som följd av den senaste utvidgningen av gemenskapen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser som infördes genom artikel 13 i förordning (EEG) nr 1785/81.

Artikel 2

Genom undantag från artikel 5.1 första stycket fjärde strecksatsen och andra stycket i förordning (EEG) nr 3719/88 artikel 2a andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 [7] skall ingen exportlicens krävas för genomförande av export som inte överstiger två ton socker, producerat inom ramen för kvoteringssystemet.

Kommissionen kan, om det är nödvändigt, tillfälligt upphäva tillämpningen av första stycket.

Artikel 3

1. När exportbidraget eller, i förekommande fall, exportavgiften har fastställts genom en anbudsinfordran inom gemenskapen, skall ansökan om exportlicens inlämnas till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där meddelandet om att anbudet antagits utfärdades.

2. Licensansökningen och licensen skall i fält nr 20 ha minst en av följande påskrifter:

— Reglamento de licitación (CE) nº ... (DO nº L ... de ...) límite de presentación de ofertas que expira el ...

— Forordning om licitation (EF) nr. ... (EFT nr. L ... af ...), fristen for indgivelse af tilbud udløber den ...

— Ausschreibung — Verordnung (EG) Nr. ... (ABl. Nr. L ... vom ...), Ablauf der Angebotsfrist am ...

— Κανονισμός διαγωνισμών (ΕΚ) αριθ. ... (ΕΕ αριθ. L ... της ...), η προθεσμία υποβολής των προσφορών λήγει την ...

— tendering Regulation (EC) No ... (OJ No L ... of ...), time limit for submission of tenders expires ...

— règlement d'adjudication (CE) nº ... (JO nº L ... du ...), délai de présentation des offres expirant le ...

— regolamento di gara (CE) n. ... (GU n. L ... del ...), termine di presentazione delle offerte scade il ...

— Verordening m.b.t. inschrijving (EG) nr. ... (PB nr. L ... van ...), indieningstermijn aanbiedingen eindigend op ...

[1] EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.
[2] EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.
[3] EGT nr L 258, 11.9.1981, s. 16.
[4] EGT nr L 161, 2.7.1993, s. 45.
[5] EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
[6] EGT nr L 119, 30.5.1995, s. 4.
[7] EGT nr L 351, 14.12.1987, s. 1.

— Regulamento de adjudicação (CE) nº ... (JO nº L ... de ...), o prazo de apresentação das ofertas expira em ...

— Förordning om anbud (EG) nr ... (EGT nr L ..., ...) tidsfrist för anbudsinlämnande utlöper den ...

— Asetus tarjouskilpailusta (EY) N:o ... (EYVL N:o L ..., annettu ...), tarjousten tekemiselle varattu määräaika päättyy ...

3. Exportlicensen skall utfärdas för den kvantitet som angivits i meddelandet om att anbudet antagits. I fält 22 skall den exportbidragssats anges respektive exportavgiftssats som finns angiven i meddelandet om att anbudet antagits, uttryckt i ecu. För detta ändamål skall minst en av följande uppgifter anges:

— Tasa de la restitución aplicable:.....

— Restitutionssats:.....

— Gültiger Erstattungssatz:.....

— Εφαρμοζόμενος συντελεστής επιστροφής .....

— Rate of applicable refund:.....

— Taux de la restitution applicable:.....

— Tasso di restituzione applicabile:.....

— Toe te passen restitutievoet:.....

— Taxa de restituição à exportação aplicável:.....

— Exportbidragssats:.....

— Tuen määrä:.....

respektive:

— Tipo de gravamen a la exportación aplicable:.....

— Eksportafgiftssats:....

— Gültiger Satz der Ausfuhrabschöpfung:....

— Εφαρμοζόμενος συντελεστής εισφοράς κατά την εξαγωγή: .....

— Rate of applicable export levy:....

— Taux du prélèvement à l'exportation applicable:....

— Tasso del prelievo all'esportazione applicabile:....

— Toe te passen heffingsvoet bij uitvoer:....

— Taxa do direito nivelador à exportação aplicável:....

— Exportavgiftssats:....

— Vientimaksun määrä:....

4. Artikel 44 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall inte tillämpas när denna artikel är tillämplig.

Artikel 4

1. För C-socker och C-isoglukos samt för C-inulinsirap som producerats för export i enlighet med artikel 26.1 i förordning (EEG) nr 1785/81 skall licensansökningen och licensen i fält 20 innehålla minst en av följande påskrifter:

— para exportación con arreglo al apartado 1 del artículo 26 del Reglamento (CEE) nº 1785/81

— til udførsel i medfør af artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81

— gemäß Artikel 26 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1785/81 auszuführen

— προς εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81

— for export under Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81

— à exporter conformément à l'article 26 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 1785/81

— da esportare a norma dell'articolo 26, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 1785/81

— uit te voeren overeenkomstig artikel 26, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81

— para exportação nos termos do nº 1 do artigo 26º do Regulamento (CEE) nº 1785/81

— för export i enlighet med artikel 26.1 i förordning (EEG) nr 1785/81

— vientiin asetuksen (ETY) N:o 1785/81 26 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. I fält 22 skall licensen innehålla minst en av följande påskrifter:

— para exportación sin restitución ni gravamen... (cantidad por la que este certificado ha sido emitido) kg

— udføres uden restitution eller afgift... (den mængde, for hvilken denne licens er udstedt) kg

— ohne Erstattung und ohne Abschöpfung auszuführen... (Menge, für die diese Lizenz erteilt wurde) kg

— προς εξαγωγή χωρίς επιστροφή ή εισφορά (ποσότητα για την οποία εκδόθηκε το παρόν πιστοποιητικό) kg

— for export without refund or levy... (quantity for which the licence is issued) kg

— à exporter sans restitution ni prélèvement... (quantité pour laquelle ce certificat a été délivré) kg

— da esportare senza restituzione né prelievo... (quantitativo per il quale il titolo in causa è stato rilasciato) kg

— zonder restitutie of heffing uit te voeren... (hoeveelheid waarvoor dit certificaat werd afgegeven) kg

— para exportação sem restituição nem direito nivelador... (quantidade para a qual este certificado foi emitido) kg

— för export utan bidrag eller avgift... (den mängd för vilken licensen utfärdats) kg

— viedään ilman tukea ja maksua... (tähän todistukseen liittyvä määrä) kg.

3. Bestämmelserna i punkt 1 är inte tillämpliga på sådant C-socker som, i enlighet med artikel 26.2 i förordning (EEG) nr 1785/81, skall påläggas den exportavgift som avses i artikel 20 i den förordningen.

4. Bestämmelserna i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 är inte tillämpliga på exportlicenser för C-socker, C-isoglukos och C-insulinsirap.

Artikel 5

En exportlicens får utfärdas för C-socker, C-isoglukos och C-insulinsirap först sedan den berörda tillverkan har hos den behöriga myndigheten kunnat styrka att den kvantitet för vilken licensen söks, eller en mot denna svarande kvantitet, faktiskt har producerats utom ramen för det berörda företagets A- och B-kvoter, med beaktande i förekommande fall, när det är fråga om socker, av de kvantiteter som förts över till det aktuella regleringsåret.

Artikel 6

1. a) En importlicens för de produkter som avses i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som avser en kvantitet som överstiger 10 ton är giltig från och med dagen för det faktiska utfärdandet till slutet av månaden efter månaden för utfärdandet.

b) En importlicens för de produkter som i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som avser en kvantitet om högst 10 ton och för de produkter som avses i artikel 1.1 b, d, f, g och h i nämnda förordning är giltig från och med dagen för utfärdandet i den mening som avses i artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 till slutet av månaden efter månaden för utfärdandet.

2. En importlicens för de produkter som avses i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1785/81 är giltig från och med dagen för utfärdandet i den mening som avses i artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 till slutet av månaden efter månaden för utfärdandet.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av andra giltighetstider som bestäms inom ramen för anbudsinfordran inom gemenskapen gäller följande:

a) En exportlicens för de produkter som avses i artikel 1.1 a och d i förordning (EEG) nr 1785/81, andra än C-socker, och som avser en kvantitet som överstiger 10 ton är giltig från och med dagen för det faktiska utfärdandet.

— till slutet av tredje månaden efter dagen för utfärdandet.

eller

— till och med den trettionde dagen efter dagen för utfärdandet, om inget exportbidrag har fastställts periodiskt eller genom anbudsförfarande.

Dock får giltighetstiden inte sträcka sig längre än till och med den 30 september närmast efter dagen för det faktiska utfärdandet.

b) En exportlicens för följande produkter är giltig från och med dagen för utfärdandet i den mening som avses i artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 till slutet av tredje månaden efter dagen för utfärdandet.

— C-socker,

— de produkter som avses i artikel 1.1 a och d i förordning (EEG) nr 1785/81 för en kvantitet om högst 10 ton,

— de produkter som avses i artikel 1.1 b, c, f, g och h i nämnda förordning.

I det fall som avses i andra strecksatsen kan den berörda parten inte använda mer än en sådan licens vid samma exporttillfälle.

Artikel 7

För förmånssocker som importeras till gemenskapen enligt bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2782/76 [1] skall minst en av följande påskrifter anges

— i fält 20 på licensansökningen och licensen:

— azúcar preferencial [Reglamento (CEE) n° 2782/76]

— præferencesukker (forordning (EØF) nr. 2782/76)

— Präferenzzucker (Verordnung (EWG) Nr. 2782/76)

— προτιμησιακή ζάχαρη [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2782/76]

— Preferential sugar (Regulation (EEC) No 2782/76)

— sucre préférentiel [règlement (CEE) n° 2782/76]

— zucchero preferenziale [regolamento (CEE) n. 2782/76]

— preferentiële suiker (Verordening (EEG) nr. 2782/76)

— açúcar preferencial [Regulamento (CEE) n.º 2782/76]

— förmånssocker (förordning (EEG) nr 2782/76)

— etuuskohtelun alainen sokeri [asetus (ETY) N:o 2782/76];

— i fält 8 skall ursprungslandet för produkten anges.

Till den importlicens som utfärdas skall vara knutet en skyldighet i enlighet med förordning (EEG) nr 2782/76 att importera från det land som anges i licensen.

[1] EGT nr L 318, 18.11.1976, s. 13.

Artikel 8

1. Säkerheten för licenser för de produkter som avses i artikel 1.1 a–d och f–h i förordning (EEG) 1785/81 uppgår till följande belopp per 100 kg av produktens nettovikt eller per 100 kg nettovikt uttryckt i torrsubstans eller per 100 kg inulinsirap, nettovikt uttryckt i torrsubstans och socker/isoglukosekvivalent.

a) Vid importlicenser:

— 0,30 ecu för produkter enligt KN-nummer 1701, 1702 och 2106, utom KN-nummer 1702 50 00 och 1702 90 10 samt inulinsirap,

— 0,06 ecu för produkter enligt KN-nummer 1212 91, 1212 92 00 och 1703,

— 0,60 ecu för inulinsirap enligt KN-nummer ex 1702 60 90 och 1702 90 80.

b) 0,30 ecu vid exportlicenser för C-socker, C-isoglukos och C-inulinsirap.

c) Vid exportlicenser, utan att det påverkar tillämpningen av andra avgiftssatser som fastställs inom ramen för en anbudsinfordran inom gemenskapen:

— 11,00 ecu för produkter enligt KN-nummer 1701.

Vid exportlicenser för vitsocker och råsocker, där giltighetstiden är begränsad till trettio dagar enligt artikel 6.3 a andra strecksatsen, uppgår säkerheten dock till 4,20 ecu,

— 0,90 ecu för produkter enligt KN-nummer 1703,

— 4,20 ecu för produkter enligt KN-nummer 1702 20, 1702 60 90, 1702 90 60, 1702 90 71 och 1702 90 99 samt 2106 90 59, med undantag för inulinsirap,

— 4,20 ecu för produkter enligt KN-nummer 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 och 1702 90 30 samt 2106 90 30,

— 8,00 ecu för inulinsirap enligt KN-nummer ex 1702 60 90.

d) 0,30 ecu vid importlicenser av det slag som avses i artikel 7.

2. När den exportskyldighet som följer av en exportlicens, utom vid exportlicenser som utfärdats genom en anbudsinfordran inom gemenskapen, inte fullgörs för produkter enligt KN-nummer 1701 — fall av force majeure undantagna — och den säkerhet som avses i punkt 1 c första strecksatsen är lägre än det exportbidrag som är i kraft sista dagen av licensens giltighetstid, minskat med det bidrag som anges i licensen, är licensinnehavaren skyldig att som tilläggssäkerhet för den kvantitet för vilken nämnda skyldighet inte fullgjorts betala en summa, som är lika med skillnaden mellan resultatet av denna beräkning och den säkerhet som avses i punkt 1 c första strecksatsen, under iakttagande av de tidsfrister som anges i artikel 33 i förordning (EEG) nr 3719/88.

Artikel 9

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 21 i förordning (EEG) nr 1785/81, skall export- och importlicenser för socker enligt KN-nummer 1701 som avser en kvantitet som överstiger 10 ton utfärdas den tredje arbetsdagen efter den dag då ansökan inlämnades, med undantag för:

a) C-socker,

b) kandisocker,

c) socker med tillsats av arom- eller färgämnen,

d) förmånssocker importerat till gemenskapen enligt förordning (EEG) nr 2782/76.

2. Om en licensansökan för sådana produkter för vilka punkt 1 är tillämplig avser en kvantitet om högst 10 ton, får den berörda parten inte samma dag till samma behöriga myndighet lämna in fler än en sådan ansökan.

Artikel 10

1. När export av vitsocker enligt KN-nummer 1701 99 10, följs av en import av råsocker enligt KN-nummer 1701 11 10, 1701 11 90, 1701 12 10 eller 1701 12 90 efter ett tillstånd utfärdat inom ramen för artikel 116 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 (1) skall, utan hinder av artikel 2 i förordning (EEG) nr 3719/88, en licens krävas för att exportera vitsockret och för att importera råsockret.

2. Licensansökningen och exportlicensen för vitsockret, liksom licensansökningen och importlicensen för råsockret, skall innehålla minst en av följande påskrifter i fält 20:

— EX/IM, artículo 116 del Reglamento (CEE) nº 2913/92
— certificado válido en ... (Estado miembro emisor),

— EX/IM, artikel 116 i forordning (EØF) nr. 2913/92
— licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat),

— EX/IM, Artikel 116 der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92
— Lizenz gültig in ... (erteilender Mitgliedstaat),

— EX/IM, άρθρο 116 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92
— πιστοποιητικό που ισχύει στο ... (κράτος μέλος εκδόσεως),

— EX/IM, Article 116 of Regulation (EEC) No 2913/92
— licence valid in ... (issuing Member State),

— EX/IM, article 116 du règlement (CEE) nº 2913/92
— certificat valable en ... (État membre de délivrance),

— EX/IM, articolo 116 del regolamento (CEE) n. 2913/92
— titolo valido in ... (Stato membro di rilascio),

(1) EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

— EX/IM, artikel 116 van Verordening (EEG) nr. 2913/92

— certificaat geldig in ... (Lid-Staat van afgifte),

— EX/IM, artigo 116º do Regulamento (CEE) nº 2913/92

— certificado válido em ... (Estado-membro emissor),

— EX/IM, artikel 116 i förordning (EEG) nr 2913/92

— licens giltig i ... (utfärdande medlemsstat),

— EX/IM, asetuksen (ETY) N:o 2913/92 116 artikla,

— todistus on voimassa ... (luvan myöntänyt jäsenvaltio).

Dessutom skall den motsvarande importlicensens nummer anges i fält 20 på exportlicensen och exportlicensens nummer i fält 20 på importlicensen.

Ansökan om exportlicens för vitsocker skall endast beviljas mot uppvisande av det tillstånd som avses i punkt 1 och under förutsättning att en ansökan om importlicens för råsocker inges samtidigt.

Ansökningen om importlicens skall avse en mängd råsocker av en standardkvaliet som med beaktande av sockrets utbytestal, motsvarar den kvantitet vitsocker som anges i ansökningen om exportlicens. Råsockrets utbytestal skall beräknas genom att dra bort 100 från det tal som erhålls genom att multiplicera sockrets polarisationsgrad med två.

Om det importerade råsockret inte motsvarar standardkvaliteten skall den kvantitet råsocker som skall importeras med stöd av licensen beräknas genom att multiplicera den kvantitet råsocker av standardkvaliet som anges i licensen med ett omräkningstal. Omräkningstalet erhålls genom att dividera talet 92 med det procentuella utbytestal hos det råsocker som faktiskt importeras.

3. Genom undantag från artikel 6 skall exportlicensen för vitsocker och importlicensen för råsocker gälla:

— till och med den 30 juni under ett regleringsår om ansökan inlämnats, i den mening som avses i artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 3719/88, den 1 oktober det aktuella regleringsåret eller senare,

— till och med den 30 september under ett regleringsår om ansökan inlämnats i den mening som avses i artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 3719/88, den 1 juli det aktuella regleringsåret eller senare.

4. Genom undantag från artikel 8.1 a och följande stycken skall den säkerhet som skall ställas för en importlicens enligt punkt 1 vara 11,50 ecu per 100 kg netto vikt.

Beloppet för säkerheten skall emellertid justeras på det sätt som anges i bilagan till denna förordning på grundval av det belopp som gäller för exportavgiften för råsocker den dag då ansökan om importlicens inlämnas och varje måndag under licensens giltighetstid.

Den som ansöker om importlicens är skyldig att verkställa den aktuella höjningen som avses i andra stycket antingen samma dag som ansökningen inlämnas eller inom tre arbetsdagar efter måndagen i fråga. På begäran av innehavaren av importlicensen skall den behöriga myndigheten genast frisläppa den del av säkerheten som till följd av en eventuell justering nedåt av säkerheten inte längre behövs.

På begäran av sökanden som måste göras samtidigt som ansökan om importlicens lämnas in, och under förutsättning att sökanden kan framlägga lämpliga bevis till stöd för sin begäran skall den behöriga myndigheten dessutom nedsätta den säkerhet som skall ställas i enlighet med andra och tredje styckena med det belopp som ställts som säkerhet i enlighet med artikel 115.5 i förordning (EEG) nr 2913/92 i samband med den export som först skett av motsvarande vitsocker.

Beloppet för säkerheten, efter justering på det sätt som anges i denna punkt, får emellertid aldrig vara lägre än det belopp som anges i första stycket.

5. Artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall inte tillämpas på de exportlicenser som avses i punkt 1. Artikel 33.3 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall inte tillämpas på de importlicenser som avses i punkt 1.

6. Genom undantag från artiklarna 8.5 och 33.1 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall följande gälla:

a) Säkerheten för importlicensen skall frisläppas i sin helhet endast under förutsättning att den kvantitet råsocker som faktiskt importeras är, med beaktande av råsockrets utbytestal, lika med eller större än den kvantitet vitsocker som faktiskt exporteras.

b) Om den kvantitet råsoker som faktiskt importeras är mindre än den kvantitet vitsocker som faktiskt exporteras skall säkerheten förverkas till ett belopp som motsvarar skillnaden mellan den kvantitet råsocker som faktiskt importeras och den kvantitet vitsocker som faktiskt exporteras. Vid tillämpningen av denna bestämmelse skall hänsyn tas till råsockrets utbytestal.

c) Om någon begäran i enlighet med punkt 4 fjärde stycket inte har gjorts, skall den del av säkerheten som framkommer vid tillämpning av punkt 4 andra stycket och som eventuellt förverkas enligt artikel 115.5 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Denna sänkning skall endast göras på begäran av den som är berörd och efter framläggande av lämpliga handlingar som stöd för begäran.

d) Om punkt 4 är tillämplig och innehavaren av en importlicens inte inom föreskriven tid höjt den ställda säkerheten skall med undantag för fall av force majeure denna säkerhet, eventuellt justerad i enlighet med den punkten, förverkas i sin helhet.

Om någon begäran i enlighet med punkt 4 fjärde stycket inte har gjorts skall, beloppet för säkerheten minskas på det sätt som anges i c ovan i samband med att importlicensens giltighetsperiod löper ut.

7. Vid tillämpning av artikel 561 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall den tidsfrist inom vilken importen måste ske av det råsocker som svarar mot en föregående export av vitsocker, vara densamma som giltighetstiden for importlicensen för råsockret.

8. Genom undantag från artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall de rättigheter som är knutna till de export- och importlicenser som avses i punkt 1 inte kunna överföras.

9. Ett återkallande i enlighet med artikel 13.2 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall om både den importlicens och den exportlicens som avses i punkt 1 gälla samtidigt.

Artikel 11

Förordning (EEG) nr 2630/81 upphör att gälla med verkan från och med den 1 oktober 1995.

Bestämmelserna som gäller importlicenser skall dock inte tillämpas för tid från och med den 1 juli 1995.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1995.

Den skall tillämpas på exportlicenser från och med den 1 oktober 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juni 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Beräkning av säkerheten i artikel 10

(ECU/100 kg netto)

Exportavgift på råsocker (KN-nummer 1701 11 10, 1701 11 90, 1701 12 10 och 1701 12 90) som medför justering av säkerheten	Belopp för justering uppåt eller nedåt
1	2
0 – 4,20	—
4,21 – 8,40	4,20
8,41 – 12,60	8,40
12,61 – 16,80	12,60
och så vidare, med en höjning om 4,20 ecu i varje steg.	